

**Einverständniserklärung
zur E-Mail-Kommunikation
Declaração de autorização
para a comunicação por E-mail**

Finanzamt Neubrandenburg (RiA)
Postfach 11 01 40
17041 Neubrandenburg
DEUTSCHLAND

Steuernummer / Número de identificação fiscal: 070 / ___ / _____

**Erklärung zur E-Mail - Kommunikation mit dem Finanzamt Neubrandenburg (RiA)
Declaração sobre a comunicação por e-mail com o Finanzamt Neubrandenburg (RiA)**

Ich, / Eu, _____
Name, Vorname / Apelido, nome

geb. am / nascido em _____
Geburtsdatum / data de nascimento

Straße, Hausnummer / Endereço, Rua Número

PLZ, Ort / Código postal, Local de Residência

Staat / Estado

stimme der Kommunikation per E-Mail zu. Diese umfasst den Informationsaustausch mit dem Finanzamt per E-Mail in meinen Steuerangelegenheiten. Das Finanzamt kann ebenfalls über die angeführte E-Mail-Adresse mit mir kommunizieren. Mir ist bekannt, dass diese Kommunikation nicht sicher ist und eventuell durch Dritte eingesehen und manipuliert werden kann. Das Risiko, dass dadurch meine steuerlichen Sachverhalte unbefugten Dritten bekannt werden können, ist mir bewusst.

autorizo a comunicação por e-mail. A autorização abrange o intercâmbio de informações por e-mail com o Finanzamt relativas aos meus assuntos fiscais. O Finanzamt está igualmente autorizado a comunicar comigo através do endereço de e-mail que enviei. É do meu conhecimento que esta forma de comunicação não é segura e que, eventualmente, terceiras pessoas a poderão ver e manipular. Estou consciente do risco de que terceiras pessoas, não autorizadas, possam ter acesso ilícito ao conhecimento de assuntos relacionados com o meu procedimento tributário.

Die Zustimmung gilt für sämtliche E-Mails, die an die im Briefkopf angegebene E-Mail-Adresse gesandt werden, solange ihr Widerruf nicht schriftlich angezeigt worden ist.

A presente autorização é válida para todos os e-mails endereçados ao e-mail que figura no cabeçalho até que seja efetuada a sua revogação por escrito.

Unabhängig von dieser Erklärung liegt die Entscheidung über die Art des Kommunikationswegs (z. B. E-Mail oder Briefpost) beim Finanzamt.

Independentemente da presente autorização, a decisão sobre as vias de comunicação a serem utilizadas (por exemplo: e-mail ou correio postal) é tomada pelo Finanzamt.

Meine E-Mail-Adresse lautet (bitte lesbar in Druckschrift eintragen)¹:
O meu e-mail é o seguinte (p.f. escrever em letra de imprensa legível)¹:

.....

Ort, Datum
Local, Data

Unterschrift ²
Assinatura ²

¹ Sofern das Finanzamt per E-Mail mit Ihrem steuerlichen Vertreter kommunizieren soll, tragen Sie bitte dessen E-Mail-Adresse ein und ergänzen darunter bitte auch dessen Namen und Anschrift. / *Se pretender que o Finanzamt comunique por e-mail com o seu representante para assuntos tributários, agradecemos que indique o seu e-mail bem como o respetivo nome e endereço.*

² Die Erklärung muss zwingend vom Steuerpflichtigen unterschrieben werden. Eine Unterzeichnung durch den steuerlichen Vertreter ist nicht zulässig. / *É obrigatória a assinatura da presente declaração pelo contribuinte. Não é permitida a assinatura por parte do representante para assuntos tributários.*